

# LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VI. - Número 661

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Miércoles 17 de Julio 1929

## Día Misional

De tal puede calificarse la de el pasado domingo. La vida religiosa y la de gran parte de nuestra ciudad giró en torno de las fiestas misionales organizadas cuidadosamente por «Juventud Misionera de la Institución Teresiana» con la activa y eficaz cooperación de las obras diocesanas «Propagación de la Fé» y «Santa Infancia».

Quien desconozca lo que son las misiones, comprenderá poco la importancia de ésta fiesta que ocupó todo ese día. Quien sepa que esa obra, amen de arrancar de la impiedad muchas almas lleva con los auxilios y grandes prácticas y enseñanzas de nuestra religión, el conocimiento de la civilización y hasta libra de la desaparición a pueblos enteros; comprenderá el porqué de esos actos más simpáticos todavía porque en ellos han tomado parte activísima los niños, esa flor viviente, mañana de a humanidad, que con sus risas, juegos y hasta con sus travesuras, da razón de ser a todos los esfuerzos de la otra parte de los vivientes que luchan por alcanzar el bien, conquistando nuevos adelantos en todos los órdenes de la vida espiritual y material.

Tres partes tuvieron los actos del domingo.

### Comunión

A las ocho de la mañana se dijo misa por el excelentísimo señor obispo, quien distribuyó al Pan Eucarístico a más de quinientos niños y niñas. El acto resultó de una conmovedora sencillez viendo aquellas interminables filas de niños que se acercaban ordenadamente al altar. Durante la misa y Comunión, las madres Carmelitas cantaron bellos motetes y ejecutaron hermosos motivos musicales.

### Exposición

Como anunciamos en nuestros números del lunes y viernes de la semana pasada, tuvo lugar a las once y media la inauguración de la Exposición de objetos para las misiones organizada por Juventud Misionera Teresiana, Propagación de la Fé y Santa Infancia, en una de las salas del Asilo del Sagrado Corazón de Jesús que la santa religiosa Sor Francisca Garzarán fundó, y asistimos a

ella, atentamente invitados por el vice-secretario de Cámara y Gobierno del excelentísimo señor obispo.

A la hora señalada, llegó al Colegio nuestro prelado, acompañado del M. I. señor don Sebastián Herrero Baselga, secretario de Cámara; de don Francisco Garzarán teniente de alcalde de nuestro Ayuntamiento, y de buen número de sacerdotes cuyos nombres no detallamos por expresa prohibición.

La presidenta de Juventud Misionera Teresiana, señorita María Martínez Lalueza, ofreció la Exposición al excelentísimo señor obispo en unas sentidas cuartillas que pudimos conseguir de la señorita Lalueza y que copiamos a continuación:

«Excmo. y Rvdmo. Señor.

Cuando a Juventud Misionera de la Institución Teresiana de Teruel se nos habló de la necesidad de concurrir a la Exposición Misional de Objetos para las Misiones, de Barcelona, sentimos sobre nosotros todo el peso de una invitación que juzgábamos superior a nuestras fuerzas.

Para levantar nuestro ánimo, alguien abrió a nuestra consideración el libro de la Historia Patria, y, llamándonos «juventud», exigió de nosotras el tesoro que encierra esta palabra. Se nos llamó hijas de aquella reina, la primera entre las reinas españolas, Isabel la Católica, que no desdenó levantar hasta su propio corazón al menesteroso de allende los mares, para amamantarle con el néctar de la Fé sacrosanta. Se nos llamó hijas de la española más castiza que vieron los siglos, Teresa de Jesús, y se quiso encontrar en nuestros corazones algo de aquel perfume que la distinguió hasta llegar al grado sublime de las comunicaciones con el mismo Dios.

Todo esto, Excmo. Sr., tiene,

**HUDSON-ESSEX**  
**Garage Patria**

## Nuevo servicio de automóviles a BRONCHALES desde la Estación de Santa Eulalia

Lunes, miércoles y viernes, salida a la llegada del rápido de Valencia.

Martes jueves, sábados y domingos, salida a la llegada del correo de Valencia (10 noche).

Precio del billete, 4'05 pesetas

es cierto, virtud más que suficiente para levantar el espíritu más pusilánime: más al hacer que nuestra mirada se convirtiese a la Ciudad Eterna, y allí, entre resplandores de cielo en armonioso contraste con la sencillez de un corazón de Padre, sorprendió la veneranda figura de Pio XI, Papa y Rey que se hace mendigo por Cristo demandando socorro y limosna para el necesitado en el cuerpo y en el alma, hemos de confesar que las fibras de nuestro corazón, sensible a fuer de corazón de mujer, se conmovieron hondamente, y la caridad, que todo lo vence, nos llevó a la organización de esta pobre y sencilla Exposición que no es ya de Juventud Misionera de la Institución Teresiana de Teruel; es vuestra, Excmo. señor, porque en ella ha cristalizado la cooperación eficazísima de PROPAGACION DE LA FE Y SANTA INFANCIA: vuestra, sí, porque de vuestro paternal aliento ha brotado, y por lo mismo a Vos con cariño respetuoso y filial la presentamos, para que, si la juzgais digna, ofrezcáis cuantos objetos en ella aparecen al Padre de todos Su Santidad Pio XI.

Hacedle saber, Excmo. señor, que vuestros diocesanos estiman los frutos de la evangelización de los infieles cual estos frutos merecen: y que si esta nuestra humilde labor fuere grata a Vos y a Su Santidad, proseguiremos, aun que lejos de los misioneros, segadores del Evangelio, espigando con Ruth en el campo del Señor de la mies, siendo nuestro mayor júbilo y satisfacción presentar todos los días nuestras gavillas a los pies de la Reina de las Misiones, la Santísima Virgen.»

El excelentísimo señor obispo visiblemente emocionado glosó lo que es la obra de las misiones, lo que representa esta exposición «si humilde de forma, bella y hermosísima en su fondo y en su significado» ya que compendia el amor de nuestros niños a los niños infieles a quienes envían los objetos que reunieron con sus aportaciones, privándose de un juguete, de un objeto, fabricando ellos algún otro; cómo su Santidad Pio XI es el primer misionero, y terminó animando a todos a que ayuden con sus oraciones y donativos a que se extiendan y fortifiquen las Misiones.

Terminó el acto inaugural bendiciendo solemnemente la Exposición.

### Procesión

A las seis de la tarde salió de la Iglesia de Santa Teresa la procesión con que terminaban los cultos misionales.

La procesión iba compuesta en su inmensa mayoría de niños y niñas, asistiendo los de las Escuelas nacionales y Colegios particulares de la capital figurando en el centro de las filas niños y niñas vestidos con trajes alusivos a las partes del mundo donde se des-

**LA NIÑA CARMEN**

HA SUBIDO A LA GLORIA A LOS 12 MESES DE EDAD

Sus apenados padres don Gustavo Civera y doña Mercedes Mata; hermanos Gustavo, Rafael y Ramón; tíos, primos y demás familia,

Tienen el sentimiento de participar a V. tan sensible pérdida y le ruegan asista a la conducción del cadáver que se verificará mañana 18, a las doce, favor por el que le quedarán reconocidos

El duelo se despiña en la R. del 4 de Agosto Casa mortuoria: Ainsas, 2

arrolla la labor de los misioneros, y otros, figurando a la Santa patrona de las misiones, Santa Teresita de Jesús y muchas niñas vestidas de blanco.

La imagen de la Santa rodeada de un grupo alegórico de preciosas niñas. Era conducida en carroza automóvil adornada con mucho gusto.

También se sacó a San Francisco Javier, nuestro Santo misionero, gloria de España.

Ofició en la procesión y demás cultos, el dean de esta Catedral, muy ilustre señor don Antonio Buj.

Resumen. La comunión y la procesión, dos actos religiosos verdaderamente hermosos. Es una esperanza de nuestro pueblo ese plantel de niños y jóvenes a quienes se educa en las hermosas doctrinas del divino Crucificado. Quien se nutre en la mesa de Cristo, esperanza es de bondad y de trabajo.

La exposición, además de ser un alarde de exquisito gusto, de una sencillez conmovedora, tiene objetos de verdadero mérito.

En grandes mesas que rodean todas las paredes del amplio salón, figuran al lado de juguetes y objetos que los pequeños de las escuelas regalan a los niños infieles, de colecciones de sellos cuidadosa y bellamente empaquetados, de vestidos de color y blancos, hermosos ornamentos sagrados, cálices riquísimos y trabajos primorosamente hechos.

Presiden la estancia hermosos cuadros del Corazón de Jesús, de su Santidad Pio XI y de nuestro Rey, adornando los demás testeros otros cuadros entre ellos el de un misionero turolense, venerable Pedro Martínez, de Cella, enviado por San Francisco Javier a las misiones de judíos y martirizado en la Florida. Este cuadro está muy bien restaurado por el muy ilustre señor don Emilio Rabanaque, vicesecretario del señor obispo.

Y más, mucho más que lo que se vé, es lo que representa la ex-

posición. Hay que tener en cuenta que todo es obra de los niños; unos de sus manos, otros de sus aportaciones. ¡Que cantidad de amor y desprendimiento no representa el dar un niño un juguete, ilusión de todos, para aquel chinito, que no conocen y al que sin embargo ven en su imaginación recibir con alegría y asombro ese juguete de que se privan!

No hemos de regatear nuestro aplauso a nuestro Excelentísimo Prelado que impulsa y dá calor a estas manifestaciones de religiosidad, y también muy especialmente a la presidenta de Juventud Misionera Teresiana, señorita Martínez Lalueza, por el primor con que la Exposición se ha presentado y por sus bellas cuartillas admirablemente escritas y mas admirablemente leídas, aderezadas con la espiritual modestia y dulzura que le son peculiares.

Igualmente las gracias muy sentidas a Sor Purificación Samitier, directora del Asilo y a las hermanas de la Caridad a sus órdenes que atendieron a todos con el mayor acierto y cariño.

Y mas diríamos. Todas las manifestaciones humanas impulso son de una voluntad constante. En la que nos ocupa hay una voluntad de misionero, hay un sacerdote mercedísimo y de piedad evangélica enorme, que está en continúa misión, Su prohibición expresa, terminante, rotunda, nos veda decir quien es, pero nos hemos de silenciar que existe. Es un acto de justicia.

El cronista recuerda el día que éste sacerdote giraba mil pesetas recaudadas por Santa Infancia de Teruel, como respaldancia su fisonomía y como nos mostraba el pedazo de papel que había de convertirse en arma de Cristo, en palabra de Cristo, en medicinas, ropas, auxilios, que en nombre de Cristo se llevasen a los que no le conocen...

Y hagamos punto aquí. Sería pequeño el periódico para exponer, aunque malamente, nuestras impresiones.

### Gumersindo Serrano

PINTOR  
Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos  
CALLE DE AINSAS, N.º 5  
TERUEL

### TAL DÍA COMO HOY

... hace 25 años

El termómetro marca 40 grados al Sol y 36 a la sombra.

— La compañía Central de Aragón establece billetes de ida y vuelta a Valencia a 8 pesetas en tercera clase, durante las fiestas.

— Es nombrado escribano del Juzgado de Hija don Vicente Cabrera.

— Se fuga de la cárcel de Mora el gitano Policarpo Melchor Lara González.

— Se ordena por la Dirección general se coloque el telégrafo en Cantavieja.

— Se registran en Teruel, varios casos de tifus.

— En Madrid, en el Hospital del Cerro del Pimiento, de 14 Hermanas de la Caridad, son atacadas 8 de tifus, falleciendo seis por contagio.

### Círculo de Recreo Turolense

Concurso para el arriendo del Teatro Marín y su cinematógrafo.

Esta Sociedad anuncia a CONCURSO LIBRE el arriendo por CUATRO años de su Teatro Marín dotado con cinematógrafo moderno con Pantalla Minusa. El plazo del arriendo comenzará en 1.º de Agosto próximo y terminará en 31 de Julio de 1933, con sujeción al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaría del Círculo.

Los que deseen tomar parte en este concurso presentarán sus proposiciones con los documentos y en la forma establecida en la condición 4.ª del citado pliego en la Secretaría de dicho Círculo hasta el día 22 del presente mes a las doce de la noche.

Teruel 13 Julio de 1929.—P. A. de la J. D.—E.º Secretario, Melchor, Vicente.

### HOMBRES

débiles de cualquier edad, Virilidad perfecta, instantánea, infalible, sin medicamentos. Tratamiento garantizado, económico. Pago después del resultado. Escribid: N. E. A., Apartado 10 073. MADRID

## Balneario de Camarena

(Provincia de Teruel)

(Aguas Sulfatado-cálcicas-frías: Declaradas de utilidad pública por Real Orden de 31 de Diciembre de 1890)

Temporada oficial: Del 15 de Junio al 15 de Septiembre

Indicadas en las enfermedades de ESTÓMAGO e INTESTINOS, HÍGADO, BAZO, RIÑONES, REUMA, ARTRITISMO (en todas sus formas), FIEBRES, ESTADOS DE AGOTAMIENTO y AFECCIONES DE LA PIEL.

Especialísima en la curación del estreñimiento

Incomparable clima de altura (1.300 metros)

HOTEL DE LOS BAÑOS (al pie del manantial)

Servicio de automóviles a todos los trenes.

Estación de Puebla de Valverde.

Informes y depósito del agua embotellada, en Teruel:

Farmacia y Droguería de D. Benjamín Blasco

Calle de Joaquín Costa, núm. 24.

## ¡ATENCIÓN!

¡LABRADORES! ¡HORTELANOS!

DOBLAREIS VUESTRAS COSECHAS EMPLEANDO

### BIOSEMENTIA

Regenerador de toda clase de semillas y vigorizador de las plantas, ya sean cereales, legumbres, hortalizas forrajes o flores

### BIOSEMENTIA

Fortalece y vigoriza las plantas, aumentando la producción hasta el doble de lo normal. Lleva a la semilla directamente los elementos que necesita para nutrirse y sirve además como desinfectante. HACED UNA PRUEBA CON

### BIOSEMENTIA

y nunca más volveréis a sombrar sin antes haber sometido la semilla a la acción de este regenerador.

LABRADORES, no dejar de hacer la prueba en la próxima siembra, por 10 pesetas que vale una caja o 35 pesetas un kilo.

Para informes y detalles dirigirse al representante exclusivo para esta provincia

RAFAEL PINO.—Teruel

¿Las mejores cubiertas? Preguntar a los propietarios de automóviles que consumen la incomparable GOOD YEAR Emilio Fuster D. Gascón 3,

HUDSON-ESSEX

Concesionario y Agente

Pedro Lozano

Garage Patria

Autos de Alquiler

Teléfono número 22

Nuestro magnífico festival conmemorativo

Regreso de nuestro compañero señor Romance. - Las personalidades turolenses. - La «Señorita Teruel». - El importante festival del día 15. - Agradecimiento.

Digno es de satisfacción para nosotros el poder hacer constar el cariñoso recibimiento que Teruel, representado por sus personalidades, ha dispensado a la comisión representativa de este Semanario. Orgullo grande y sentido a la par que agradecimiento.

«La Voz de Teruel» y «El Mañana» hicieron, con este motivo, que en sus páginas no faltase la cortesía y apoyo además de un desbordamiento simpático y cariñoso de compañerismo que en todo momento reinó.

Nuestro compañero señor Romance, que regresó a yer de Teruel, viene maravillado de las atenciones recibidas, la simpatía que nuestra publicación ha despertado en Teruel es grande, y merece el afecto de nuestra consideración.

En las visitas que nuestro querido redactor-jefe evacuó pudo comprobar la certeza de estas afirmaciones.

El querido y digno gobernador civil don José Mohino habló a nuestro compañero del cariño que tenía a la tierra-baja, siguiendo las mismas cariñosas manifestaciones en los demás personajes que constituyen el esplendor y lustre de la sociedad turolense.

Los personajes turolenses. Para asistir a nuestro festival se trasladarán de Teruel a Alcañiz, por haber atendido a nuestra invitación, los señores gobernador civil y militar, alcalde, delegado de Hacienda, delegado gubernativo, presidentes de la Audiencia y Diputación, el expiditado señor Ferrán, presidente de la Asociación de la Prensa, «El Mañana», y una nutrida representación de «La Voz»; etc., etc.

La señorita Teruel. Manolita García Lafuente, la señorita Teruel, es fina, gentil, morena, el tipo de la mujer elegante, guapa, que es la mujer perfecta en los encantos femeninos, es, lo que el poeta diría, una de las flores más aromáticas del bello jardín de esta España, cuna de la mujer hermosa.

Se van a elegir las demás señoras representativas de la región.

La fiesta

Sabemos mucho pero no lo decimos. ¿Matadores? ¿banderilleros? Pronto «habrá sorpresas».

Agradecimiento

La prudente discreción nos obliga a «no hablar mucho» pero la premura de tiempo tampoco nos lo permite.

Al agradecer las deferencias de que «La Voz de Alcañiz», ha sido objeto, al verse representada en Teruel, anunciamos para el número próximo la continuación de esta mera información.

Con satisfacción de hermanos, insertamos lo anterior. Alcañiz ha encontrado y encontrará siempre en nosotros los más fervorosos afectos.

La Prensa y camaradas del Bajo Aragón, son algo íntimo y fraternal, para la de Teruel y los periodistas turolenses.

Cuántas atenciones haya podido tener para la representación de «La Voz de Alcañiz» que nos ha visitado, nos parecen pocas. Nos obligaba también la gentileza y simpatía personal de Romance y Galve.

Y hasta el 15 de Agosto que iremos a Alcañiz, presididos por Manolita García Lafuente, la bellísima «Señorita Teruel».

Este número ha sido sometido a la previa censura

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA FUNDADO EN 1880 Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias

321.975.519'33 pesetas importan los capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1927. ¿Ha pensado en el porvenir de su familia si usted fallece? Una operación en el Banco Vitalicio de España le llevará a usted la tranquilidad que proporciona el deber cumplido y a los suyos el bienestar que les desea.

Formulario de inscripción con campos para Nombre y apellidos, Estado civil y familia, Profesión, Edad, Domicilio, Capital que se desea asegurar.

Delegado en Teruel: Juan González Gómez. Subinspector provincial: José Colás Aguilár. Delegado en Alcañiz: Carlos Agudo Cruz.

SUCESOS

El individuo muerto en Santa Eulalia. - Ampliación de lo ocurrido

Ampliando las noticias que por conducto particular llegaron a nosotros cuando nos disponíamos a cerrar nuestro último número y de cuya noticia dimos cuenta a los lectores, según el parte oficial lo sucedido fué lo siguiente.

El obrero Antonio Montero Cebollada que presta sus servicios en la fábrica de harinas de do José Hernández se encontraba reparando una avería de una bomba y al poner en marcha la máquina, con objeto de probarla, le alcanzó una polea arrollándole y destrozando por completo la pierna izquierda la cual quedó incrustada entre los dientes de la rueda, a la vez que recibió un fuertísimo golpe en la cabeza que le ocasionó la muerte instantánea.

El Juzgado intervino desde los primeros momentos. El suceso causó gran sentimiento en toda aquella comarca.

¿Quién me compra un lio?... Contienda familiar

Bello. - Miguela Aguado y Nicolasa Martín, por resentimientos antiguos se dedicaron en plena vía pública unas cuantas frascetas de bastante mal sabor, pasando acto seguido a tirarse de los pelos y darse unos cuantos arañazos en el rostro.

Enterados de la contienda sus maridos respectivos, Juan Bello y Miguel Ruiz, así como sus parientes, Francisco Bello y Eugenia Aguado, se presentaron en el lugar del «sarao» empezando una nueva batalla de flores y de torrazos que duró hasta que intervino el arbitro personificado en la pareja de la Guardia civil quien detuvo a los demandados poniéndolos a disposición del Juzgado.

[Lo que son las ventajas del pelo a lo garsón... y sino que se lo pregunten a Miguela y a Nicolasa que se arrancaron el moñol...]

Se baña después de almorzar y muere congestionado

El Campillo. - El joven Felipe Lafuente B. j, de 17 años, de profesión pastor, se metió recién almorzado en unión de otros jóvenes a bañarse en una balsa, sufriendo una congestión cerebral que le produjo la muerte.

Entre labradores

Ante la Guardia civil de esta Comandancia comp: rece el vecino de Teruel, Antonio Sésón Martín, de 32 años, denunciando que en ocasión de hallarse ayer regando una finca en la partida de Capuchinos se le presentó Manuel Guillén Catalán de 59, el que al observar que el camino se hallaba regado y creyendo lo hubiera hecho este con intención de que no pudiera pasar con el carro que conducía, le asió del cuello y le dirigió amenazas e insultos ofensivos.

El Guillén niega cometiera el punible acto.

Se ha dado cuenta al Juzgado.

Baile por partida doble

Andorra. - En un baile los jóvenes Emilio Losaras Pérez y Mariano Grau Blasco se liaron a mamporros moviendo con tal motivo un fuerte escándalo entre los asistentes.

Han sido denunciados.

Por el hilo se saca donde están los tórtolos

Berge. - Durante la celebración de las fiestas y en plena vía pública Manuel Santiago Valenzuela de 27 años, de Linares (Jaén) maltrató de obra a la joven Pilar Colás Caballero, de 15 años, de Milmarcos (Guadalajara) ambos residentes en Palomar.

El Manuel estaba trabajando en el ferrocarril en construcción y a pupilo en casa de los padres de la ofendida quien en ocasión de que sus padres habían salido de viaje fué requerida para cometer abusos deshonestos. Para conseguir su fin, según manifestación de la joven, le amenazó con un cuchillo.

Al regresar los padres de Pilar los tórtolos huyeron y el percance ocurrido les ha descubierto el plan.

A Manuel le fué encontrado un cuchillo de grandes dimensiones por lo que el señor gobernador le ha impuesto una multa de 250 pesetas.

Han sido puestos a disposición del juzgado.

Mejor que el gordo de la lotería, es... el chocolate de almendra de Andrés Pescador.

Grandes Talleres Mecánicos provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria. SANTIAGO ANDRÉS TALLERES " DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN: Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.ºs 9 y 11

Registro civil Ecos de sociedad

Movimientos de población en las últimas cuarenta y ocho horas: Defunciones. - Carmen Civera Mata, de un año, a consecuencia de bronconeumonía. Ainsas 2. Andrés Moreno Aula, de 64 años, a consecuencia de bronconeumonía. Beneficencia. Nacimientos. - Ninguno. Matrimonios. - Ninguno.

STEWART Garage Patria

Necrológicas. A los 12 meses de edad, ha subido al Cielo la preciosa niña Carmencita, hija amatísima de nuestro vecino y amigo don Gustavo Civera, a quien como a su esposa y familia testimoniamos nuestro más profundo pésame. Mañana a las doce, tendrá lugar la conducción de su cadáver al Cementerio general.

¿Un regalo que sea agradable? Lo más apropiado un paquete de chocolate de almendra de Andrés Pescador.

Pida usted en toda España el nuevo y acreditado Neumático Continental

El más económico en el uso Representación general: WARFELMANN Y STEIGER, S. L. CENTRAL: MADRID: Apartado 4020 SUCURSAL: BARCELONA: Balmes, 84 EXCLUSIVA PARA LA PROVINCIA: JOSE MARIA MORERA ALCANIZ: Alejandra, 4-Teléf. 17 TERUEL: Pl. Carlos Castel, 3-Teléf. 111



1871 - 1928 57 años de práctica en la fabricación

Cortinas Orientales ARTISTICAS CON ANUNCIOS Económicas, para casa de campo. Con estas cortinas, no hay moscas. Representante colegiado: D. Manuel García Gómez Joaquín Costa, 49.-2.º - TERUEL Anuncie usted en LA VOZ

Recambios legítimos Chevrolet en la Agencia Oficial **GOODYEAR** Domingo Gascón número 3.

El incendio de esta tarde

Una fábrica de muebles se prende fuego

Las primeras noticias

Los vecinos de la calle los Amantes, sobre las dos de la tarde, advirtieron que una densa humareda salía del taller de carpintería, que en el número 37 de dicha calle posee don José Jiménez. Rápidamente acudieron al lugar del incendio varios vecinos de esta localidad, que con los bomberos Rudesindo Lacasa, Atenógenes Latorre, Enrique Villarroya, Angel Navarro y Rafael López—este último aspirante—empezaron a sofocar el incendio.

La campana de la catedral con sus sonos, dió noticia en la ciudad, de que había fuego; a igual que siempre el pueblo de Teruel acudió a prestar su esfuerzo al lugar del siniestro. En los primeros momentos el fuego era imponente, grandes llamas y nubes de humo. se elevaban causando imponente aspecto; los que estaban en la planta baja tuvieron que salir del local, el humo impedía la respiración.

El arquitecto municipal o no se encontraba en Teruel, o no se sabía donde estaba; hacía falta un jefe que dirigiera los trabajos; don Juan Antonio Muñoz, que también había acudido al lugar del fuego, rápidamente y voluntariamente, se ofreció a prestar su concurso.

Se dispone el auxilio

Organizados los trabajos de extinción, con la ayuda de los tanques, municipal, de Obras públicas, el del Garage Aragón, alguna que otra cuba particular y el esfuerzo del vecindario, que con pozales llevaba agua de las fuentes próximas, se empezó a atacar el fuego por la parte superior, desde los tejados de los edificios vecinos.

Los trabajos que se realizan prontamente dan resultado y el fuego va localizándose.

Dos heridos

Tomás Galve, y Santiago Salvador ambos bomberos, resultaron lesionados de escasa importancia; al primero lo curó don Arturo Belenguer, de una contusión en la ceja del lado derecho, producida por un listón cuando estaban desalojando la madera, y al segundo, el médico forense, don Vicente Muñoz, de una herida en la sien derecha producida por una teja, al caerle en la cabeza.

Se localiza el incendio

Los trabajos que se realizan prontamente dan resultado y el fuego va localizándose.

Las causas del incendio.

Hablando con los propietarios

Hemos tenido ocasión de hablar con los dueños del taller; estos están profundamente afectados, este taller—nos dicen—que a puro de trabajos y de esfuerzos hemos procurado hacer, es bien triste que en unos momentos, veámoslo todo abajo.

¿Lo tienen asegurado?

—Sí, en la, Vasco Navarra, pero por una insignificancia; precisamente en esta semana habíamos llenado todo de madera; dos o tres vagones habíamos metido en unos días, pues estábamos de lleno en una obra, para don Francisco Garzarán.

¿Cuántos trabajaban en el taller?

—En total entre oficiales y nosotros éramos trece. ¿A que atribuyen el fuego?

—A punto fijo no lo sabemos, pues nosotros nos hemos marchado a la una,

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Inaugurado el día 9 del pasado Junio.

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcos para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón

Juan Rueda

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle de San Juan, número 14

Se construyen ataúdes por encargo, con arreglo a catálogo.

y de dos a dos y media nos han dado la noticia. Seguramente ha debido ser por causa de un corta-circuitos; también pudiera ser que fuera debido a la estufa, pero lo más probable es que fuera a lo primero.

Hablando con los que antes llegaron a sofocar el incendio, nos dicen, que este debió empezar en el primer piso pero que rápidamente se propagó a la planta baja.

Notas complementarias

El gobernador civil don José Mohino y el alcalde don Manuel García Delgado, acudieron al lugar del siniestro.

— Las pérdidas de momento no se pueden calcular, pero estas son bastante elevadas.

— En los primeros instantes del fuego y como amenazasen peligro los cables de la luz eléctrica se le dió conocimiento a la Tele, que inmediatamente cortó la corriente.

— Hemos podido notar, que había mucha voluntad por parte de todos para sofocar el incendio, pero una completa desorganización. Como ya decimos en otro lugar, todo el mundo preguntaba por el arquitecto municipal, jefe del servicio de bomberos; este no sabemos si cuando escribimos estas líneas se habrá presentado ya; don Juan Antonio Muñoz, que como muy buen terulense es todo corazón se prestó a suplir la falta de aquel.

— El servicio de bomberos posee cuatro cascos y daba la casualidad, que los que estaban expuestos al peligro, no llevaban más que una gorra, y sin embargo, los llevaban varios señores ya de edad todos ellos, pero que dicen eran jefes; estos señores no lo necesitaban por no estar en el lugar del peligro, y si los otros; y efectivamente sucedió lo que tenía que suceder, que hubo un herido por no llevar protegida la cabeza.

— El edificio que estaba asegurado en la Estrella es propiedad de don Adrian Aguilar, el cual se encuentra en Madrid.

— Cuando el público, se retiraba de prestar su valiosa ayuda, hacía numerosos comentarios nada halagüeños, para uno de los bomberos que, empuñaba la manga, quien, según decían, en todos los

siniestros en que interviene, se complace en remarcar, con excusas de apagar el fuego, a todos los que con todo desinterés, prestan su esfuerzo, para remediar el mal del prójimo.

Creemos que el señor alcalde, o quien tenga competencia para ello, averiguará lo que en esto hay de cierto y si así es, sabrá tomar las medidas convenientes con el fin de que no se repita.

JARDINES RESTAURANT-ESTACION

Gran acontecimiento artístico-musical

LO NUNCA VISTO EN TERUEL

Mañana jueves, a las siete de la tarde

Segundo concierto de la «Orquesta Americana, Charleston Orchestra» que tanto éxito alcanzó el pasado domingo, la que ejecutará obras clásicas de concierto, alternando con fox-trots americanos y tangos de moda. Para este género, la Orquesta empleará saxofones y jazz-band.

Gran variedad en Helados, Pastelería, Fiambres y Mariscos. Patatas fritas a la inglesa. Cerveza muy fresca de la acreditada marca HIJOS DE C. MAHOU.

Teléfono de «La Voz» 123

Información Telefónica

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana») Conferencia 5 tarde

El Rey y la Casa de Nazaret

El monarca ha acordado contribuir a la suscripción para la Casa de Nazaret.

La verbena de las modistillas

Valencia. — Se celebró anoche en los Viveros municipales, la verbena organizada por «La Voz Valenciana».

Fue un éxito rotundo. asistieron 200 modistillas ataviadas con el clásico mantón y los distintivos de las casas a que pertenecían.

El público que concurrió, se calcula en 12.000. La recaudación que fue crecida se destina para los pobres.

Permiso denegado

El gobernador de Tenerife ha negado permiso para que Marcelino Domingo actúe como mantenedor de Juegos Florales.

La de la Prensa

El domingo se celebrará en Madrid la corrida de la Prensa, actuando Fortuna, Chicuelo, Posada y Mariano Rodríguez.

De un suceso

La señora de Otero Menéndez, mejora, dentro de la gravedad.

El juez interrogó al autor del crimen, firmando auto de procesamiento.

Vacan los Tribunales

Han comenzado las vacaciones en los Tribunales. La Audiencia se ha dividido en dos Secciones, para los asuntos civil y criminal.

Pruebe V. el chocolate de almendra que fabrica Andrés Pescador.

BARCELONA INAUGURACION

Esta mañana se inauguró en el Pabellón de Noruega la sección de Bellas Artes.

Asistieron el representante de aquella nación y las autoridades, que fueron ordequidadas.

Dicha exposición es interesante.

VIAJE DE ESTUDIO

Para visitar la Exposición ha llegado el arzobispo del Salvador con 117 seminaristas y profesores, del Seminario de Vitoria.

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fue de 33 y la mínima de hoy de 16'3.

POR SUSTITUIR la tracción animal por la mecánica, la Agencia de Hilario Marqués, vende los carros y caballerías que utilizaba para el servicio de transportes.

El sábado hizo entrega el arquitecto, don Juan Antonio Muñoz, al Ayuntamiento del plano parcelario del otro lado del Viaducto. Es de esperar que entre en actividad la gestión de lo que se ha de realizar en este sitio.

SE VENDE la casa número 10 de la calle de la Judería. Informes en esta Administración.

El pasado día 9, el Ayuntamiento de Calamocha hizo entrega del contraproyecto del enlace del ferrocarril de Zaragoza, al excelentísimo señor ministro de Fomento.

Cumplido el trámite informarán los llamados a ello y se resolverá definitivamente este asunto que tanto interesa a la región.

SE NECESITA ama para criar en casa de los padres en Teruel, calle de Temprado, 5-2.º.

URGE VENTA de un solar de 184 metros cuadrados a medio edificar próximo al Puente de la Reina.

Informes José M.ª Sanz. Plaza del Seminario, núm. 2. Teruel.

SE ALQUILA un local propio para oficinas en la calle de los Amantes número 11. Informará don Isidro Salvador.

**Cera El CUCO**  
EN PASTA Y LÍQUIDA  
NO DA TRABAJO AL USARLA

LARIOS y CIA  
**CONAC PRINCIPE**  
MALAGA

**Hotel y Pabellones Fuente En-Segures**  
BENASAL (provincia de Castellón)  
Aguas sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.), así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.  
Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.  
Únicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona  
Informes y prospectos: DON FELIX BLANCO  
Alloza, núm. 4.—Castellón.

**GARAGE**  
Y  
**Taller de Reparaciones MORERA**  
Para toda clase de marcas de coches  
SE REPARAN  
MOTORES :: MAGNETOS :: DINAMOS :: INSTALACIONES  
VULCANIZACIÓN ELÉCTRICA DE CUBIERTAS Y CAMARAS  
En este TALLER encontrará usted lo más moderno y práctico en maquinaria y por lo tanto la más pronta reparación.  
San Francisco, 25 - Camino de la Estación - Teléfono 110

## El monumento a Pardo Sastrón

### Viajero distinguido

El domingo pasó el día entre nosotros don Carlos Palao Ortubia, laureado escultor aragonés encargado de la ejecución del monumento que en breve va a inaugurarse en esta ciudad honrando la memoria de otro aragonés ilustre, don José Pardo Sastrón.

Según nos manifestó en el breve rato que con el charlamos, su viaje no tenía más finalidad que la de conocer el sitio destinado a emplazamiento de la obra que le había sido confiada y saludar a los señores alcalde y presidente del Colegio de Farmacéuticos para ultimar algunos detalles a ella inherentes y proceder lo más pronto posible, a su colocación.

Vivamente complacido nos manifestó que el sitio de emplazamiento le había satisfecho; lo cual le animaba a continuar con mayor entusiasmo si así podía haber, la obra que pronto principiará.

De su permanencia entre nosotros y del resultado de sus gestiones, procuraremos informar a nuestros lectores.

El lunes en el rápido salió para Zaragoza el inspirado artista.

Después de deseárselo un viaje muy feliz, confiamos en que esta obra como todas las suyas, será coronada por el éxito más rotundo; para glorificar mejor a quien se le dedica y para embellecer más nuestra amada ciudad.

## Notas oficiosas

El diario «Informaciones» publica en el número correspondiente al día 11 de julio actual una crónica relativa al vuelo del «Dornier 16», en la cual el comandante Franco explica científicamente cómo hizo su vuelo y a qué causas se debió el accidente; mas en el párrafo que lleva por epígrafe «Donde debieron ser buscados», se lamenta el citado jefe de que a pesar de que el buque inglés «Gredon» dió la situación fija en que se hallaba el «Dornier» no fue tomada en cuenta, hasta que llegó a Madrid su hermano don Nicolás.

Envuelven dichas afirmaciones una censura para las gestiones realizadas en su busca y se apartan por completo de la realidad, pues es lo cierto, y seguramente lo desconoce el citado jefe, que estando los buques navegando con dirección a la primera situación que, como procedente del citado buque inglés, se dió al Ministerio de Marina, habiéndose recibido la rectificación a esa primera situación, fué comunicada por radio urgentísimo al jefe de la escuadrilla de destructores para que a ese lugar se dirigieran los reconocimientos, sin que por ello se perdiera tiempo alguno, pues aún no habían llegado al lugar primeramente indicado y, coincidiendo con la presencia en el Ministerio de Marina de don Nicolás Franco, llegó también la rectificación del capitán del vapor inglés «Gredon», diciendo que no vió restos de aparato, sino tan sólo ruido de un motor de aeroplano volando en dirección Oeste, e inmediatamente por nuevo radio muy urgente, se ordenó al jefe de la escuadrilla de destructores que ampliase la exploración desde el punto indicado latitud 35 52° y longitud 23 03°, hacia el Oeste, hasta el meridiano de las islas Azores.

Lo que queda expuesto demuestra terminantemente que cuantas gestiones y trabajos se realizaron por el Ministerio de Marina, fueron siempre concordantes con las noticias que de la situación del hidro eran conocidas y llevadas a efecto sin la menor dilación.

Algún periódico muestra su extrañeza por la falta de una manifestación de indignación o protesta por parte del Gobierno ante el repugnante crimen de que ha sido

## Garage Aragón — TERUEL —

### Nuevo servicio de alquiler

#### 0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

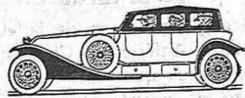
victima la distinguida dama doña María Otero de Meneses.

Es grato al Gobierno comprobar que, cuando como caso raro calla ante algún suceso emocionante de la vida pública, la opinión ahora su voz.

Esta vez ciertamente no se ha dejado oír, pero el fiscal de S. M. ha recibido instrucciones que permitan esperar medidas rápidas, ejemplaridad que contribuye al remedio del mal social que ha permitido la consumación de este crimen bochornoso.

De otra parte la acción ciudadana debe contribuir eficazmente con virilidad a contener proclividades del juez de ésta que hoy nos sorroja, y es de esperar que autoridades y jueces, con sentido comprensivo de las realidades sociales, no inquieten ni molesten demasiado a los que tomen sobre sí el cuidado hidalgo de defender al séxo débil de las groserías chulescas de los conquistadores callejeros.

(De inserción obligatoria; con arreglo al real decreto de 3 de Febrero, último).



## AUTOS DE ALQUILER

0'40 kilómetro

M. CIVERA

Teléfono 112

Avisos: San Juan, 47

## Centros Oficiales

### Gobierno civil

Por el Ministerio de la Gobernación ha sido aprobada la subasta verificada ante el señor administrador de Correos de Teruel y en su virtud queda adjudicada la conducción diaria del correo en automóvil entre Villarroya y Cantavieja; a Felipe Martín Grao por la cantidad anual de 1.625 pesetas durante cuatro años.

Al Sindicato de Riegos La Vega, de Montalbán, se le autoriza para celebrar junta general.

### Diputación

Hoy a la hora de costumbre se reúne en sesión ordinaria la comisión provincial.

### De Hacienda

Por el Consejo Supremo del Ejército y Marina se ha concedido a doña Joaquina Estevan Cavero, viuda del capitán don Serafín Barriando Gracia, la pensión anual de 1.000 pesetas, en lugar de la de 625 que disfrutaba; a doña Juliana García Prat, viuda del alférez con sueldo de capitán don Antonio Vázquez Castro, la pensión anual de 1.000 pesetas en lugar de la de 625, y a doña Ángela Garzarán Martín, viuda del capitán don Manuel Alcaño Jiménez, la pensión anual de 1.000 pesetas, en lugar de 625 que percibía y que le serán abonadas por cuartas partes.

## Vida judicial Amor heroico

### Nuevo recurso contencioso

Don Jesús Marina, en nombre de don Luis López Pomar, ha interpuesto recurso contencioso administrativo contra el acuerdo de la Comisión Permanente del Ayuntamiento de esta capital amortizando una plaza de farmacéutico titular; acuerdo que fué tomado en sesión del día 4 de Mayo último.

### Vista de un recurso

Ayer se celebró la vista del recurso interpuesto por don Eufasio Giner Vallés contra el acuerdo del Apuntamiento Pleno de Tronchón, fecha 16 de Diciembre último, destituyendo al recurrente del cargo de médico titular de la indicada villa.

Impugnó el acuerdo, en nombre del recurrente, el letrado señor Marina.

Defendieron el acuerdo recurrido el fiscal de la jurisdicción—don Francisco Vital—y el letrado de la parte coadyuvante, señor Rivera. Y quedó el pleito visto para sentencia.

## Juan Fernández Huidobro

— MÉDICO —

Garganta, Nariz y Oído

Consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.

Amantes, 11, 2.º

¿No ha probado V. el chocolate de almendra que fabrica Andrés Pescador?

### Marcelino Bravo

Llega a nuestras manos, con sentida dedicatoria, un boceto dramático en un acto y en verso del joven escritor Marcelino Bravo en cuyo trabajo, muy primoroso por cierto, no sabemos que admirar más, si la composición poética, o el canto al amor de la mujer española: Honrado, leal, valiente.

La protagonista de «Amor heroico» es una Isabel de Segura que ama, es una Agustina de Aragón con sangre de heroína que vence al invasor.

El feminismo, pero no el feminismo de la «moda imperante», halla en Marcelino Bravo un defensor enamorado y entusiasmado.

Bien dialogado, «Amor heroico» acredita a un poeta si no fuera de la solvencia literaria de quien lo firma.

Del corazón y del alma le brota al autor la palabra España, cuna de ese retrato poético de Marcelino Bravo.

Para importante marca americana de automóviles ya muy conocida en

España se desean SUB-AGENTES EXCLUSIVOS

Dirigirse a. AUTO-SALON. Plaza del Pilar, 29 Zaragoza.

## Manchester Garage Patria

Nuevos Talleres de Carpintería Mecánica

Vicente Navarro (hijo)

Se construye toda clase de carpintería por contrata.

Almacén de carpintería hecha.

Precios económicos

Calle del Horno (Caracol), núm. 1.—TERUEL

Anuncie usted en LA VOZ

LA VOZ

GRAMOLAS Y PORTABLES

DISCOS ELECTRICOS. Últimas publicaciones, lo más moderno.  
Casa de EMILIO HERRERO



DE SU AMO

Para REGALO lo MEJOR

## ¡Accionados a la fotografía!

La Farmacia y Droguería de L. LOPEZ POMAR, ha instalado Sección Fotográfica con productos de las acreditadas marcas

Kodak, Agfa, Gevaert.

Se hacen por personal competente trabajos de laboratorio, perfectos y económicos.

Los encargos se cumplimentan en el día.

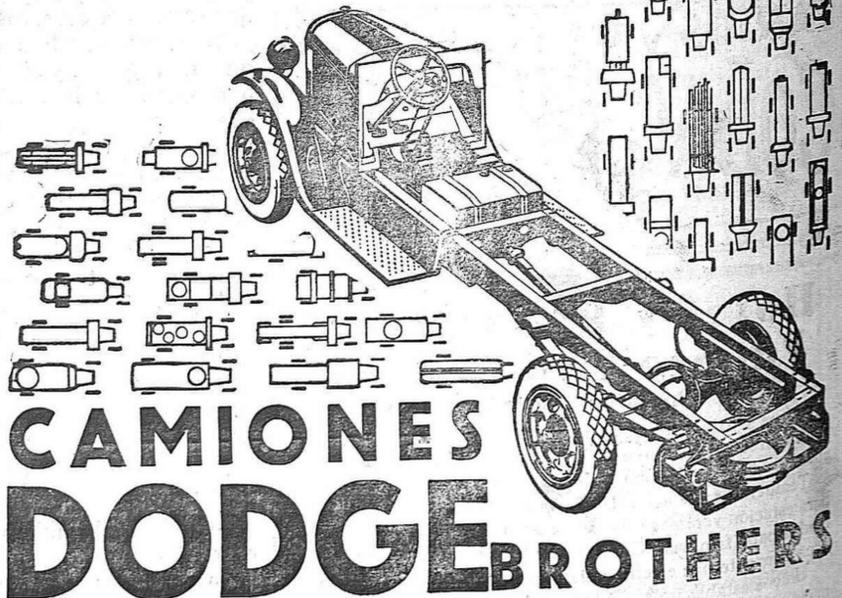
Pídanos tarifa de precios

## Desde que usamos los camiones Dodge, no nos importan las cuestas empinadas . . . F.H.

Seis cilindros, y con ellos, una gran energía. Siete cojinetes en el árbol motor, ó sea, movimientos suaves y ausencia absoluta de trepidación. Cuatro frenos hidráulicos directos de expansión interna, equilibrados automáticamente. Cuatro velocidades. Bastidor bajo rígido, de acero aleado. Y todas las partes vitales de acero al cromo vanadio, tres veces más tenaz que el acero ordinario. Todo esto significa economía y fuerza, velocidad y seguridad, fortaleza y duración. Es decir: Camiones Dodge. Trazados y hechos, desde las primeras materias hasta su terminación, por la organización Dodge Brothers.

Los camiones Dodge Brothers, antes-conocidos por Camiones Graham Brothers, se fabrican para transportar desde media tonelada a tres, con lo que se puede transportar el 95% de las clases de mercancías. Una gran variedad de clases es ventajosa; un tipo para cada clase de transporte.

Diga V. la clase de camión que necesita a cualquier vendedor de Dodges y él le mostrará el Camión Dodge Brothers que le dará el mejor resultado al menor costo.



# CAMIONES DODGE BROTHERS

BAUTISTA, ZURIAGA, GARAGE ESPAÑA, TERUEL

DODGE BROTHERS' TRUCKS, DIVISION OF CHRYSLER MOTORS, DETROIT, MICHIGAN